

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

No. 9174 061 DOP 2017-01-26

Declaration of Performance (DOP)

1. Codice univoco di identificazione del tipo di prodotto:

**Sistema camino metallico multistrato tipo DW-KL-ECO 2.0 ai sensi della norma EN 1856-1:2009**

2. Numero di tipo, die lotto o di serie o altro codice di identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 4:

**Sistema camino a doppia parete e guarnizione conica tipo DW-KL-ECO 2.0 con coibentazione da 25 mm<sup>1)</sup>**

Modello 1 DN ( 80- 600)	T200 – P1 – W – V2 – L50040 – O00
Modello 2 DN ( 80- 300)	T200 – H1 – W – V2 – L50040 – O20
Modello 2 DN (350- 450)	T200 – H1 – W – V2 – L50040 – O30
Modello 2 DN (500- 600)	T200 – H1 – W – V2 – L50040 – O40
Modello 3 DN ( 80- 300)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – O50
Modello 3 DN (350- 450)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – O75
Modello 3 DN (500- 600)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – O100
Modello 4 DN ( 80- 300)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – G70
Modello 4 DN (350- 450)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – G105
Modello 4 DN (500- 600)	T600 – H1 – W – V2 – L50040 – G140
Modello 5 DN ( 80- 300)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G70
Modello 5 DN (350- 450)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G105
Modello 5 DN (500- 600)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G140
Modello 6 DN ( 80- 600)	T200 – P1 – W – Vm – L20040 – O00
Modello 7 DN ( 80- 300)	T200 – H1 – W – Vm – L20040 – O20
Modello 7 DN (350- 450)	T200 – H1 – W – Vm – L20040 – O30
Modello 7 DN (500- 600)	T200 – H1 – W – Vm – L20040 – O40
Modello 8 DN ( 80- 300)	T600 – H1 – W – Vm – L20040 – O50
Modello 8 DN (350- 450)	T600 – H1 – W – Vm – L20040 – O75
Modello 8 DN (500- 600)	T600 – H1 – W – Vm – L20040 – O100
Modello 9 DN ( 80- 300)	T600 – H1 – D – Vm – L20040 – G70
Modello 9 DN (350- 450)	T600 – H1 – D – Vm – L20040 – G105
Modello 9 DN (500- 600)	T600 – H1 – D – Vm – L20040 – G140

<sup>1)</sup> per maggiori informazioni si veda l'informativa sul prodotto DW-KL-ECO 2.0

3. Destinazione d'uso prevista dal produttore oppure destinazioni d'uso previste del prodotto da costruzione in conformità alla specifica tecnica armonizzata applicabile:

**Convogliamento dei prodotti di combustione dagli apparecchi di combustione all'atmosfera**

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del produttore ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 5:

  
Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen  
Tel.: +49 9832 68 68 0  
Fax: +49 9832 68 68 68  
Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

5. Eventuale nome e indirizzo del responsabile incaricato dei compiti ai sensi dell'articolo 12 paragrafo 2:

**Non applicabile**

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'Allegato V del Regolamento per i prodotti da costruzione:

**sistema 2+ e sistema 4**

7. In caso di dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

**l'organismo notificato per il controllo della produzione in fabbrica nr. 0036 ha condotto l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica e svolge l'attività di sorveglianza continua per la valutazione e verifica del controllo della produzione in fabbrica e ha emesso il certificato di conformità 0036 CPR 9174 061 del controllo della produzione in fabbrica.**

8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata																								
8.1	<p>Resistenza alla pressione</p> <p>Sezioni, pezzi stampati e raccordi camino</p>	<p><u>Sezioni e pezzi stampati:</u></p> <p>Modello da 1 a 9 DN ( 80- 300): <b>fino a 18 m</b></p> <p>Modello da 1 a 9 DN (350- 450): <b>fino a 10 m</b></p> <p>Modello da 1 a 9 DN (500- 600): <b>fino a 10 m</b></p> <p><u>Raccordi:</u> n.p.d.</p> <p>Per maggiori informazioni si vedano l'informativa sul prodotto e le istruzioni di montaggio DW-KL-ECO 2.0</p>	EN 1856-1:2009																								
8.2	Reazione al fuoco	<p>(reazione al fuoco dall'interno verso l'esterno)</p> <p>Modello 1 DN ( 80- 600): T200 – <b>O00</b></p> <p>Modello 2 DN ( 80- 300): T200 – <b>O20</b></p> <p>Modello 2 DN (350- 450): T200 – <b>O30</b></p> <p>Modello 2 DN (500- 600): T200 – <b>O40</b></p> <p>Modello 3 DN ( 80- 300): T600 – <b>O50</b></p> <p>Modello 3 DN (350- 450): T600 – <b>O75</b></p> <p>Modello 3 DN (500- 600): T600 – <b>O100</b></p> <p>Modello 4 e 5 DN ( 80- 300): T600 – <b>G70</b></p> <p>Modello 4 e 5 DN (350- 450): T600 – <b>G105</b></p> <p>Modello 4 e 5 DN (500- 600): T600 – <b>G140</b></p> <p>Modello 6 DN ( 80- 600): T200 – <b>O00</b></p> <p>Modello 7 DN ( 80- 300): T200 – <b>O20</b></p> <p>Modello 7 DN (350- 450): T200 – <b>O30</b></p> <p>Modello 7 DN (500- 600): T200 – <b>O40</b></p> <p>Modello 8 DN ( 80- 300): T600 – <b>O50</b></p> <p>Modello 8 DN (350- 450): T600 – <b>O75</b></p> <p>Modello 8 DN (500- 600): T600 – <b>O100</b></p> <p>Modello 9 DN ( 80- 300): T600 – <b>G70</b></p> <p>Modello 9 DN (350- 450): T600 – <b>G105</b></p> <p>Modello 9 DN (500- 600): T600 – <b>G140</b></p> <p>Verificato senza rivestimento con passaggio attraverso il soffitto completamente ventilato</p>	EN 1856-1:2009																								
8.3	Tenuta ai gas/perdita di gas	<p>Modello 1 DN (80- 600): <b>P1</b></p> <p>Modello 2 DN (80- 600): <b>H1</b></p> <p>Modello 3 DN (80- 600): <b>H1</b></p> <p>Modello 4 DN (80- 600): <b>H1</b></p> <p>Modello 5 DN (80- 600): <b>N1</b></p> <p>Modello 6 DN (80- 600): <b>P1</b></p> <p>Modello 7 DN (80- 600): <b>H1</b></p> <p>Modello 8 DN (80- 600): <b>H1</b></p> <p>Modello 9 DN (80- 600): <b>H1</b></p>	EN 1856-1:2009																								
8.4	<p>Resistenza aerodinamica della sezione del camino</p> <p>Pezzi stampati e mitra</p>	<p>Ai sensi della norma EN 13384-1</p> <table border="1" data-bbox="507 1675 1182 2087"> <thead> <tr> <th data-bbox="515 1686 906 1742">Componenti:</th> <th data-bbox="906 1686 1174 1742"><math>\zeta</math> (valore zeta) resistori singoli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="515 1753 906 1783">Raccordo a T 87°:</td> <td data-bbox="906 1753 1174 1783">1,14</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1787 906 1816">Raccordo a T 45°:</td> <td data-bbox="906 1787 1174 1816">0,35</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1821 906 1850">Gomito 87°:</td> <td data-bbox="906 1821 1174 1850">0,40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1854 906 1883">Gomito 45°:</td> <td data-bbox="906 1854 1174 1883">0,28</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1888 906 1917">Gomito 30°:</td> <td data-bbox="906 1888 1174 1917">0,20</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1921 906 1951">Gomito 15°:</td> <td data-bbox="906 1921 1174 1951">0,10</td> </tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="515 1955 1174 1984"><b>Mitra:</b> (da utilizzare solo in depressione)</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1989 906 2018">Parapioggia:</td> <td data-bbox="906 1989 1174 2018">1,0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 2022 906 2051">Cappello a lamelle tipo „Hubo“:</td> <td data-bbox="906 2022 1174 2051">≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 2056 906 2085">Cupola a fessure:</td> <td data-bbox="906 2056 1174 2085">≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 2089 906 2119">Hurrican:</td> <td data-bbox="906 2089 1174 2119">0,1</td> </tr> </tbody> </table>	Componenti:	$\zeta$ (valore zeta) resistori singoli	Raccordo a T 87°:	1,14	Raccordo a T 45°:	0,35	Gomito 87°:	0,40	Gomito 45°:	0,28	Gomito 30°:	0,20	Gomito 15°:	0,10	<b>Mitra:</b> (da utilizzare solo in depressione)		Parapioggia:	1,0	Cappello a lamelle tipo „Hubo“:	≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2	Cupola a fessure:	≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2	Hurrican:	0,1	EN 1856-1:2009
Componenti:	$\zeta$ (valore zeta) resistori singoli																										
Raccordo a T 87°:	1,14																										
Raccordo a T 45°:	0,35																										
Gomito 87°:	0,40																										
Gomito 45°:	0,28																										
Gomito 30°:	0,20																										
Gomito 15°:	0,10																										
<b>Mitra:</b> (da utilizzare solo in depressione)																											
Parapioggia:	1,0																										
Cappello a lamelle tipo „Hubo“:	≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2																										
Cupola a fessure:	≤ Ø 140 mm 0,1/ ≥ Ø 150 mm 0,2																										
Hurrican:	0,1																										

## 8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata
8.5	Resistenza alla trasmissione termica	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>&gt;0,26 m²K/W calcolato a 200°C</b> (con coibentazione da 25 mm)* * La resistenza alla trasmissione termica è in funzione dei diametri nominali dei tubi interni, si vedano l'informativa sul prodotto & le istruzioni di montaggio	EN 1856-1:2009
8.6	Resistenza allo shock termico Resistenza al fuoco da fuliggine	Modello 1 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 2 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 3 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 7 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 8 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 9 DN (80- 600): <b>si</b> <sup>2)</sup> perché versione O	EN 1856-1:2009
8.7	Sollecitazione termica a temperatura nominale	Modello 1 DN (80- 600): <b>T200</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>T200</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>T600</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>T600</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>T600</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>T200</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>T200</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>T600</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>T600</b>	
8.8	Resistenza alla flessione  (solo per il collegamento delle sezioni del camino ai pezzi stampati del camino)	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>n.p.d.</b>	EN 1856-1:2009
8.9	Montaggio non verticale	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): Offset massimo tra i sostegni fino a <b>3 m a 90°</b> (canna fumaria inclinata: distanza max. tra due supporti, sostegni con montaggio non verticale)	EN 1856-1:2009
8.10	Componenti sotto il carico dovuto al vento	Massima altezza libera dopo l'ultimo sostegno: Modello da 1 a 9 <b>DN ( 80- 300): 1,5 m</b> (spessore di parete 0,4 mm) Modello da 1 a 9 <b>DN ( 80- 300): 3 m</b> (spessore di parete 0,5 mm) Modello da 1 a 9 <b>DN (350- 400): 2,5 m</b> (spessore di parete 0,5 mm) Modello da 1 a 9 <b>DN (450- 600): 1,5 m</b> (spessore di parete 0,6 mm)  Distanza massima tra due supporti laterali: Modello da 1 a 9 <b>DN (80- 600): 4 m</b>	EN 1856-1:2009
8.11	Durevolezza: Resistenza di diffusione acqua e vapore acqueo	Modello 1 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>no</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>no</b>	


8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata
8.12	Penetrazione di condensa	Modello 1 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>no</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>no</b>	EN 1856-1:2009
8.13	Resistenza alle corrosione	Modello 1 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>V3</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>Vm</b>	
8.14	Resistenza a cicli di gelo-disgelo	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>si</b>	

9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del produttore di cui al punto 4.

Firmato per nome e per conto del produttore:

Wassertrüdingen, 26 gennaio 2017



.....  
Stefan Engelhardt Direttore generale

# Informativa sul prodotto

“Requisiti dei camini metallici Parte 1:  
componenti dei sistemi camino“ EN 1856-1:2009

Identificazione del costruttore:

**Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Denominazione del prodotto:

**DW-KL-ECO 2.0**

(Sistema camino a doppia parete e guarnizione conica tipo DW-KL-ECO 2.0 con coibentazione da 25 mm)

Organismo nominato:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nome e funzione del responsabile:

**Stefan Engelhardt** direttore generale

Identificazione dei documenti accompagnatori

0.1	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T200	P1	W	V2-L50040	O00	80 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200 Pa.
0.2	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T200	H1	W	V2-L50040	O20 O30 O40	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.
0.3	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T600	H1	W	V2-L50040	O50 O75 O100	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.
0.4	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T600	H1	W	V2-L50040	G70 G105 G140	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine o insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.
0.5	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T600	N1	D	V3-L50060	G70 G105 G140	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in depressione.
0.6	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T200	P1	W	Vm-L20040	O00	80 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200 Pa.
0.7	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T200	H1	W	Vm-L20040	O20 O30 O40	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.
0.8	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T600	H1	W	Vm-L20040	O50 O75 O100	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, insensibile all'umidità, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.
0.9	Sistema camino metallico	EN 1856-1	T600	H1	D	Vm-L20040	G70 G105 G140	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Sistema camino multistrato, a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine, con coibentazione da 25 mm, ventilato su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000 Pa.

Descrizione del prodotto	
Numero norma	EN 1856-1
Classe di temperatura	T200
Classe di pressione	P1
Resistenza alla condensa (W: umido / D: asciutto)	W
Resistenza alla corrosione	
Specifiche dei materiali del tubo interno	V2-L50040
Resistenza al fuoco da fuliggine (G: sì / O: no) e distanza da materiali combustibili (mm)	G70, G105, G140
Diametro nominale (Ø) (tubo interno) in mm	80 - 600

Sezione di un sistema camino metallico multistrato

**Resistenza alla pressione:**

Altezza di montaggio (si vedano le istruzioni di montaggio)

**Resistenza aerodinamica:**

Rugosità media: 1,0 mm,  
valori Zeta ai sensi della norma EN 13384-1

**Resistenza alla trasmissione termica:** >0,26 m<sup>2</sup>K/W

**Resistenza alla flessione:**

Montaggio inclinato: Lunghezza massima tra due supporti 3 m a 90°

**Resistenza alla trazione:** Si vedano le istruzioni di montaggio

**Carico dovuto al vento: tratto terminale libero dopo l'ultimo supporto:**

≤ 1,5 m, in spessore di parte 0,4 mm Ø80 - Ø300 mm  
≤ 3 m, in spessore di parte 0,5 mm Ø80 - Ø300 mm  
≤ 2,5 m, in spessore di parte 0,5 mm ≤ Ø350 - ≤ Ø400 mm,  
≤ 1,5 m, in spessore di parte 0,6 mm ≥ Ø450 - Ø600 mm,

**Distanza massima tra le staffe verticali:** 4 m

**Resistenza a cicli di gelo-disgelo:** si

**Pulizia:**

Il sistema camino deve essere pulito esclusivamente con strumenti in plastica o acciaio inox

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

No. 9174 082 DOP 2017-01-26

Declaration of Performance (DOP)

1. Codice univoco di identificazione del tipo di prodotto:

**Raccordo rigido tipo DW-KL-ECO 2.0 ai sensi della norma EN 1856-2:2009**

2. Numero di tipo, di lotto o di serie o altro codice di identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 4:

**Raccordo rigido in metallo con guarnizione conica tipo DW-KL-ECO 2.0 con valori coibentazione da 25 mm<sup>1)</sup>**

<b>Modello 1</b>	<b>DN (80- 600) T200 – P1 – W – V2 – L50040 – O00 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 2</b>	<b>DN (80- 600) T200 – H1 – W – V2 – L50040 – O20 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 3</b>	<b>DN (80- 600) T600 – H1 – W – V2 – L50040 – O100 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 4</b>	<b>DN (80- 600) T600 – H1 – W – V2 – L50040 – G100 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 5</b>	<b>DN (80- 600) T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G100 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 6</b>	<b>DN (80- 600) T200 – P1 – W – Vm – L20040 – O00 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 7</b>	<b>DN (80- 600) T200 – H1 – W – Vm – L20040 – O20 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 8</b>	<b>DN (80- 600) T600 – H1 – W – Vm – L20040 – O100 M<sup>3)</sup></b>
<b>Modello 9</b>	<b>DN (80- 600) T600 – H1 – D – Vm – L20040 – G100 M<sup>3)</sup></b>

<sup>1)</sup> per maggiori informazioni si veda l'informativa sul prodotto raccordo

<sup>2)</sup> Non misurato / calcolato (NM) significa 3 per diametro nominale, almeno 375 mm

<sup>3)</sup> Misurato / verificato (M)

3. Destinazione d'uso prevista dal produttore oppure destinazioni d'uso previste del prodotto da costruzione in conformità alla specifica tecnica armonizzata applicabile:

**Convogliamento dei prodotti di combustione dagli apparecchi di combustione alla parte verticale del sistema camino**

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del produttore ai sensi dell'articolo 11 paragrafo 5:

  
Opfenrieder Straße 11-14  
DE-91717 Wassertrüdingen  
Tel.: +49 9832 68 68 0  
Fax: +49 9832 68 68 68  
Email: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

5. Eventuale nome e indirizzo del responsabile incaricato dei compiti ai sensi dell'articolo 12 paragrafo 2:

**Non applicabile**

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza di prestazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'Allegato V del Regolamento per i prodotti da costruzione:

**Sistema 2+**

7. In caso di dichiarazione di prestazione relativa a un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:

**l'organismo notificato per il controllo della produzione in fabbrica nr. 0036 ha condotto l'ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica e svolge l'attività di sorveglianza continua per la valutazione e verifica del controllo della produzione in fabbrica e ha emesso il certificato di conformità 0036 CPR 9174 082 del controllo della produzione in fabbrica.**

8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata														
8.1	Resistenza alla pressione	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>fino a 10 m</b>	EN 1856-2:2009														
8.2	Resistenza alla trazione	Modello da 1 a 9 DN ( 80- 300): <b>fino a 9 m</b> Modello da 1 a 9 DN (350- 600): <b>n.p.d.</b>															
8.3	Montaggio non verticale	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>orizzontale 3 m tra i sostegni*</b> *Rispettare le istruzioni di montaggio ed event prevedere una pendenza															
8.4	Reazione al fuoco	(reazione al fuoco dall'interno verso l'esterno)  Modello 1 DN (80- 600): <b>O00 M</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>O20 M</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>O100 M</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>G100 M</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>G100 M</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>O00 M</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>O20 M</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>O100 M</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>G100 M</b>	EN 1856-2:2009														
8.5	Tenuta ai gas/perdita di gas	Modello 1 DN (80- 600): <b>P1</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>H1</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>H1</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>H1</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>N1</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>P1</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>H1</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>H1</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>H1</b>	EN 1856-2:2009														
8.6	Resistenza aerodinamica del raccordo	ai sensi della norma EN 13384-1  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Componenti:</th> <th><math>\zeta</math> (valore zeta) resistori singoli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Raccordo a T 87°:</td> <td>1,14</td> </tr> <tr> <td>Raccordo a T 45°:</td> <td>0,35</td> </tr> <tr> <td>Gomito 87°:</td> <td>0,40</td> </tr> <tr> <td>Gomito 45°:</td> <td>0,28</td> </tr> <tr> <td>Gomito 30°:</td> <td>0,20</td> </tr> <tr> <td>Gomito 15°:</td> <td>0,10</td> </tr> </tbody> </table>	Componenti:	$\zeta$ (valore zeta) resistori singoli	Raccordo a T 87°:	1,14	Raccordo a T 45°:	0,35	Gomito 87°:	0,40	Gomito 45°:	0,28	Gomito 30°:	0,20	Gomito 15°:	0,10	EN 1856-2:2009
Componenti:	$\zeta$ (valore zeta) resistori singoli																
Raccordo a T 87°:	1,14																
Raccordo a T 45°:	0,35																
Gomito 87°:	0,40																
Gomito 45°:	0,28																
Gomito 30°:	0,20																
Gomito 15°:	0,10																
8.7	Resistenza al fuoco da fuliggine	Modello 1 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 2 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 3 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 7 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 8 DN (80- 600): <b>no</b> <sup>2)</sup> Modello 9 DN (80- 600): <b>si</b> <sup>2)</sup> perché versione O	EN 1856-2:2009														
8.8	Resistenza contro la sollecitazione termica	Modello da 1 a 2 DN (80- 600): <b>T200*</b> Modello da 3 a 5 DN (80- 600): <b>T600*</b> Modello da 6 a 7 DN (80- 600): <b>T200*</b> Modello da 8 a 9 DN (80- 600): <b>T600*</b> *(Sollecitazione termica a temperatura nominale)															

8. Prestazione dichiarata:

	Caratteristiche principali	Caratteristiche della prestazione	Specifica tecnica armonizzata
8.9	Durevolezza: Resistenza di diffusione acqua e vapore acqueo	Modello 1 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>no</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>no</b>	EN 1856-2:2009
8.10	Penetrazione di condensa	Modello 1 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>no</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>si</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>no</b>	
8.11	Resistenza alla corrosione	Modello 1 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 2 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 3 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 4 DN (80- 600): <b>V2</b> Modello 5 DN (80- 600): <b>V3</b> Modello 6 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 7 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 8 DN (80- 600): <b>Vm</b> Modello 9 DN (80- 600): <b>Vm</b>	
8.12	Resistenza a cicli di gelo-disgelo	Modello da 1 a 9 DN (80- 600): <b>si</b>	

9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del produttore di ui al punto 4.

Firmato per norme e per conto del produttore:

Wassertrüdingen, 26 gennaio 2017

  
.....  
Stefan Engelhardt Direttore generale



## Informativa sul prodotto

“Requisiti dei camini metallici Parte 2:  
tubi interni e raccordi in metallo“ EN 1856-2:2009

Identificazione del costruttore:

**Jeremias GmbH**  
**Opfenrieder Str. 11-14**  
**91717 Wassertrüdingen**  
Tel.: +49 (0) 9832 / 68 68-50  
Fax: +49 (0) 9832 / 68 68-68  
Internet: [www.jeremias.de](http://www.jeremias.de)  
E-Mail: [info@jeremias.de](mailto:info@jeremias.de)

Denominazione del prodotto:  
(denominazione commerciale)

**Raccordo DW-KL-ECO 2.0** (conduttura di raccordo rigida a doppia parete con guarnizione conica e coibentazione 25mm)

Organismo nominato:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nome e funzione del responsabile:

**Stefan Engelhardt** direttore generale

Identificazione dei documenti accompagnatori

Tubazione di collegamento rigida a doppia parete DW-KL-ECO 2.0	0.1	EN 1856-2	T200	P1	W	V2-L50040	O00 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa. (olio, gas).
	0.2	EN 1856-2	T200	H1	W	V2-L50040	O20 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas).
	0.3	EN 1856-2	T600	H1	W	V2-L50040	O100 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas).
	0.4	EN 1856-2	T600	H1	W	V2-L50040	G100 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine o insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas o combustibile solido).
	0.5	EN 1856-2	T600	N1	D	V3-L50060	G100 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in depressione. (olio, gas o combustibile solido).
	0.6	EN 1856-2	T200	P1	W	Vm-L20040	O00 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 200Pa. (olio, gas).
	0.7	EN 1856-2	T200	H1	W	Vm-L20040	O20 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas).
	0.8	EN 1856-2	T600	H1	W	Vm-L20040	O100 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, insensibile all'umidità, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas).
	0.9	EN 1856-2	T600	H1	D	Vm-L20040	G100 M	80 - 600	Tubazione di collegamento a doppia parete, resistente al fuoco da fuliggine, costituita da tubi e pezzi stampati rigidi, ventilata su tutta la lunghezza, senza rivestimento. Necessario morsetto a fascia. Funzionamento in pressione fino a un massimo di 5000Pa. (olio, gas o combustibile solido)

Descrizione del prodotto	
Numero norma	EN 1856-2
Classe di temperatura	T200
Classe di pressione	P1
Resistenza alla condensa (W: umido / D: asciutto)	W
Resistenza alla corrosione	W
Specifica dei materiali del tubo interno	V2-L50040
Resistenza al fuoco da fuliggine (G: sì / O: no) e distanza da materiali combustibili (mm) <b>senza protezione dalle radiazioni</b> M = distanza verificata NM = distanza calcolata	G100 M
Diametro nominale (Ø) tubo interno in mm	100

Raccordo rigido in metallo

**Resistenza alla pressione:**

>10 m sui pezzi stampati e i collegamenti degli elementi

**Resistenza alla flessione:**

Installazione non verticale:  
≤ 3 m tra due sostegni, staffe o staffaggi

**Distanza massima tra le staffe verticali:**

≤ 4 m tra due staffe

**Resistenza aerodinamica:**

Rugosità media: 1,0 mm,  
valori Zeta ai sensi della norma EN 13384-1

**Resistenza alla trasmissione termica:** > 0,26 m<sup>2</sup>K/W

**Resistenza al fuoco da fuliggine:** sì

**Resistenza f a cicli di gelo-disgelo:** sì

**Pulizia:**

Il raccordo deve essere pulito esclusivamente con strumenti in plastica o acciaio inox.